

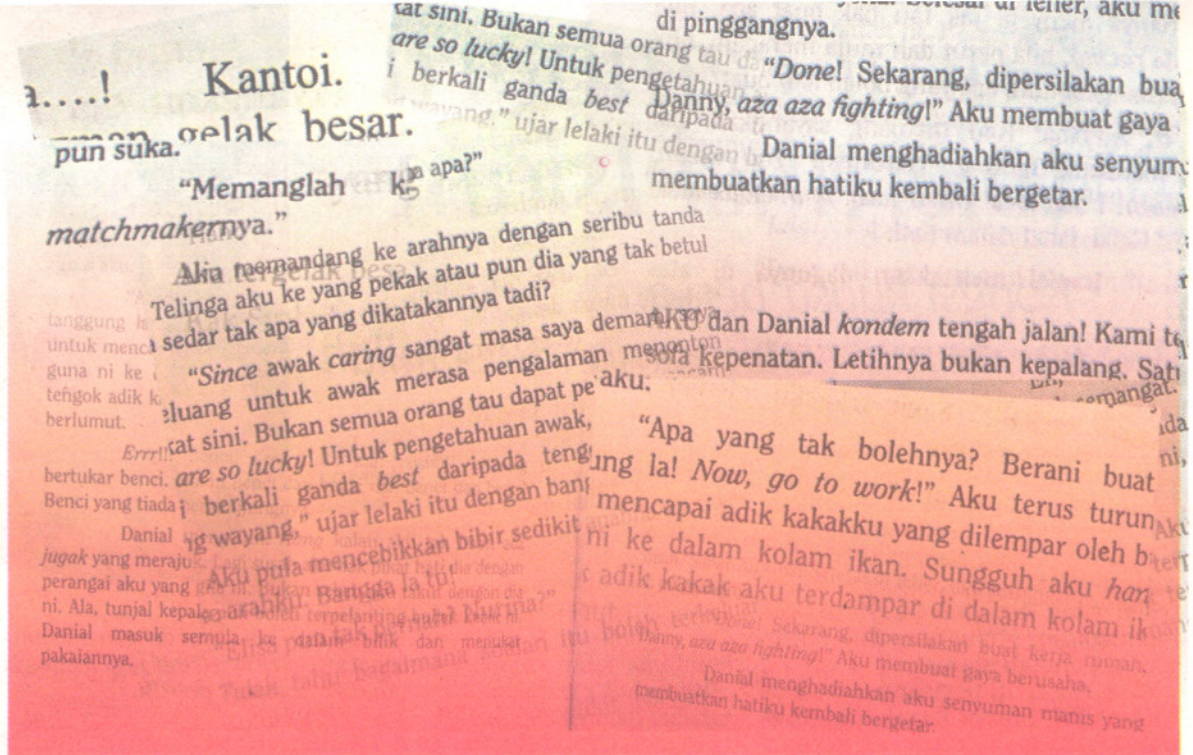
# Bahasa pasar 'racun' minda

Oleh Hafizah Iszahanid  
hafiza@bharian.com.my

**M**utakhir ini terlalu banyak novel popular yang membanjiri pasaran menggunakan bahasa pasar pada kadar yang tidak terkawal, sehingga ada sesetengah daripada pengarang yang terbabit dalam penghasilan karya sedemikian tidak segan silu memakai bahasa lucah.

Alasan yang diberikan ialah untuk menarik perhatian pembaca dan peminat kerana novel sedemikian mampu mencatat jualan laris, selain dikatakan tidak memeningkan kepala dan sarat berbanding penggunaan bahasa puitis yang kononnya terlalu 'sastera'.

Pensyarah Kanan, Fakulti Bahasa dan Komunikasi Universiti Pendidikan Sultan Idris (UPSI), Dr Naffi Mat, menyifatkan penggunaan bahasa pasar dalam karya seperti lak (pulak), kut-kut, selain bahasa slanga, tidak mempamerkan estetika sedangkan ia adalah antara ciri dalam karya sastera.



## » Penggunaan bahasa rojak dan lucah dalam novel lebih kepada tarikan komersial

"Kecenderungan penggunaan bahasa pasar atau merojakkan bahasa dalam karya memerlukan pengarang tidak memiliki disiplin yang tinggi untuk memupuk pembaca atau peminat tegarnya agar menguasai bahasa dengan baik.

"Sekiranya, pengarang merojakkan bahasa secara tidak langsung pengarang melatih, mengajak dan bersekolong untuk meracun fikiran pembaca dengan bahasa rojak, selain bersubahat melahirkan penutur bahasa rojak," ujarnya ketika diminta *BH Sastera* mengulas perkara terbabit.

Novel cinta karya Habiburrahman el-Syirazi dijadikan contoh yang tiada bahasa 'rojak' dan nilai estetikanya tinggi, tetapi tetap laris di pasaran sehingga jumlah pembaca mencecah ratusan ribu pembaca menjangkau sempadan negara, selain

novelnya menjadi bahan kajian sarjana.

"Banyak novel yang menggunakan bahasa pasar laris di pasaran membolehkan pengarangnya mengutip pulangan lumayan, namun mereka perlu sedar tanggungjawab kepada pembaca. Pengarang sepatutnya mampu menarik peminatnya tanpa perlu merosakkan bahasa," tegasnya yang juga seorang penyair veteran.

Dr Naffi memuji novelis karya popular seperti Ahadiat Akashah, Norhayati Ibrahim atau Syarifah Abu Salem yang novelnya laris dan punya ribuan peminat, tetapi dalam masa sama menaja penggunaan nilai bahasa dan tatabahasa.

Pensyarah Kanan, Jabatan Bahasa Melayu, Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi, Universiti Putra Malaysia (UPM), Dr Kamariah Kamarudin, sependapat de-

ngan Dr Naffi apabila sependapat bahawa penggunaan bahasa pasar hanya mencemarkan dunia persuratan Melayu.

"Penggunaan gaya bahasa pasar dalam novel akan memberi nilai tambah dari sudut komersial. Jika benar sekalipun, ia bukan sekadar membunuh dunia persuratan Melayu, bahkan membenamkan dunia kreativiti serta imaginasi khalayak lantaran terlalu disuakan perkara ini.

"Tidak cukupkah mereka disogokkan dengan bahasa pasar setiap hari melalui televisyen, radio, laman sosial, blog, majalah dan pesanan ringkas? Mengapa mesti gejala ini menjadi ikutan dalam novel pula?" katanya yang juga seorang novelis.

Beliau kesal dan kecewa dengan perkembangan itu kerana ia turut mempengaruhi penuntut di institut pengajian tinggi sehingga mereka malas membaca karya





“  
Sekiranya, pengarang  
merojakkan bahasa secara  
tidak langsung pengarang  
melatih, **mengajak  
dan bersekongkol  
untuk meracun fikiran  
pembaca dengan  
bahasa rojak**, selain  
bersubahat melahirkan  
penutur bahasa rojak”

**Dr Naffi Mat**  
Pensyarah Kanan UPSI

besar yang mengandungi bahasa indah disebabkan lambakan novel demikian di pasaran.

“Saya merayu penulis baru agar mengelakkan penggunaan bahasa demikian demi memelihara warisan bangsa. Jangan terperangkap dengan pemikiran bahasa Melayu yang indah dan betul tatabahasanya berat dan membebankan otak. Pernyataan demikian cukup memilukan,” katanya.

Beliau bimbang jika tanggapan itu terus dibiarkan menguasai pembaca kerana dalam jangka panjang ia akan berkesudahan dengan punahnya bahasa Melayu, sedangkan bahasa Melayu kaya dengan kosa kata dan lenggok



“  
Saya merayu penulis  
baru agar mengelakkan  
penggunaan bahasa  
demikian demi memelihara  
warisan bangsa. Jangan  
terperangkap dengan  
**pemikiran bahawa  
bahasa Melayu yang  
indah dan betul  
tatabahasanya berat dan  
membebankan otak**”

**Dr Kamariah Kamarudin**  
Pensyarah Kanan UPM

yang indah.

“Lihat saja simpulan bahasa dan peribahasa yang memerihalkan keindahan. Banyak falsafah dan simbol dapat dikutip bagi mematangkan perilaku seseorang dan mendewasakan pemikiran manusia menerusi bahasa Melayu.

“Cari hikmah daripada sejarah dan perkembangan penggunaan bahasa Melayu berhemah agar dapat mentarbiah diri. Ramai anak muda yang tidak berbudi bahasa hari ini adalah musibah daripada kecelaruan bahasa Melayu mereka. Biasakan diri membaca karya hebat,” tambahnya.